



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 December 2010
Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций

по праву международной торговли

Сорок четвертая сессия

Вена, 27 июня – 15 июля 2011 года

Проект пересмотренного текста Типового закона

Записка Секретариата

Добавление

В настоящей записке содержится предложение относительно главы VII (Процедуры рамочных соглашений) пересмотренного Типового закона, включающей статьи 57-62.

V.10-58694 (R) 240111 280111



Просьба отправить на вторичную переработку A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

ГЛАВА VII. ПРОЦЕДУРЫ РАМОЧНЫХ СОГЛАШЕНИЙ

Статья 57. Решение о заключении закрытого рамочного соглашения

- 1) Закупающая организация принимает решение о заключении закрытого рамочного соглашения:
 - a) с помощью процедур открытых торгов в соответствии с положениями главы III настоящего Закона, за исключением случаев, когда в настоящей главе предусматривается отступление от этих положений; или
 - b) с помощью других методов закупок согласно соответствующим положениям глав II, IV и V настоящего Закона, за исключением случаев, когда в настоящей главе предусматривается отступление от этих положений.
- 2) Положения настоящего Закона, регулирующие содержание привлечения представлений в контексте методов закупок, указанных в пункте 1 настоящей статьи, применяются *mutatis mutandis* к информации, которая должна быть предоставлена поставщикам или подрядчикам при первом их привлечении к участию в процедуре закрытого рамочного соглашения. В дополнение к этому закупающая организация на этом этапе указывает:
 - a) что закупки будут осуществляться в рамках процедуры рамочного соглашения, ведущей к заключению закрытого рамочного соглашения;
 - b) должно ли рамочное соглашение быть заключено с одним или с более чем одним поставщиком или подрядчиком;
 - c) если рамочное соглашение будет заключено с более чем одним поставщиком или подрядчиком, – любое минимальное или максимальное число поставщиков или подрядчиков, которые будут сторонами этого соглашения;
 - d) форма и условия рамочного соглашения в соответствии со статьей 58 настоящего Закона.
- 3) Положения статьи 21 настоящего Закона применяются *mutatis mutandis* к принятию решения о заключении закрытого рамочного соглашения.

Статья 58. Требования закрытых рамочных соглашений

- 1) Закрытое рамочное соглашение заключается в письменной форме, и в нем указываются:
 - a) срок действия рамочного соглашения, который не должен превышать максимальный срок, установленный в подзаконных актах о закупках;
 - b) описание объекта закупок и все другие условия закупок, установленные при заключении рамочного соглашения;

c) в той степени, в какой они известны, — предположительные условия закупок, которые не могут быть установлены с достаточной точностью при заключении рамочного соглашения;

d) будет ли в рамках закрытого рамочного соглашения, заключенного с более чем одним поставщиком или подрядчиком, предусматриваться конкуренция на втором этапе для принятия решения о заключении договора о закупках в соответствии с этим рамочным соглашением, и если да, то:

i) изложение условий, которые должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе;

ii) процедуры любой конкуренции на втором этапе и предусматриваемая частотность обращения к этим процедурам, а также предполагаемые окончательные сроки направления представлений на втором этапе;

iii) процедуры и критерии, подлежащие применению в ходе конкуренции на втором этапе, включая относительное значение таких критериев и порядок, в котором они будут применяться, в соответствии со статьями 10 и 11 настоящего Закона. Если относительное значение критериев оценки может изменяться в ходе конкуренции на втором этапе, то в рамочном соглашении оговаривается соответствующий допустимый диапазон;

e) будет ли принятие решения о заключении договора о закупках в соответствии с рамочным соглашением основываться на представлении с наименьшей ценой или на наиболее выгодном представлении.

2) Закрытое рамочное соглашение с более чем одним поставщиком или подрядчиком заключается в качестве одного соглашения между всеми сторонами, за исключением случаев, когда:

a) закупающая организация определяет, что интересам той или иной из сторон отвечает заключение отдельных соглашений с каждым поставщиком или подрядчиком, являющимся стороной рамочного соглашения; и

b) закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье 24 настоящего Закона, изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования заключения отдельных соглашений; и

c) любые различия в условиях отдельных соглашений, касающихся конкретных закупок, являются незначительными и относятся только к тем положениям, которые оправдывают заключение отдельных соглашений.

3) Рамочное соглашение, в дополнение к информации, указанной в других положениях настоящей статьи, содержит всю информацию, необходимую для обеспечения эффективного действия рамочного соглашения, включая информацию о порядке доступа к этому соглашению и уведомлениям о предстоящих договорах о закупках в соответствии с этим соглашением и, если это применимо, информацию, необходимую для подключения.

Статья 59. Оформление открытого рамочного соглашения

- 1) Закупающая организация оформляет и администрирует открытое рамочное соглашение в режиме онлайн.
- 2) Закупающая организация проводит привлечение к участию в открытом рамочном соглашении путем обеспечения опубликования приглашения статьей стороной открытого рамочного соглашения в соответствии со статьей 32 настоящего Закона.
- 3) Приглашение статьей стороной открытого рамочного соглашения включает следующую информацию:
 - a) наименование и адрес закупающей организации, которая оформляет и администрирует открытое рамочное соглашение, и наименования и адреса любых других закупающих организаций, которые будут иметь право принимать решение о заключении договоров о закупках в соответствии с рамочным соглашением;
 - b) указание на то, что закупки будут осуществляться с использованием процедуры рамочного соглашения, ведущей к заключению открытого рамочного соглашения;
 - c) указание на то, что заключению подлежит именно открытое рамочное соглашение;
 - d) язык или языки открытого рамочного соглашения и вся информация о действиях соглашения, включая информацию о порядке доступа к соглашению и уведомлениям о предстоящих договорах о закупках, заключаемых в соответствии с этим соглашением, и информация, необходимая для подключения;
 - e) условия, на которых поставщики или подрядчики допускаются к участию в открытом рамочном соглашении, включая:
 - i) заявление согласно статье 8 настоящего Закона;
 - (ii) если в соответствии с пунктом 7 настоящей статьи устанавливается любое ограничение числа поставщиков или подрядчиков, являющихся сторонами открытого рамочного соглашения, – указание соответствующего максимального числа, а также критерии и процедуры в соответствии с настоящим Законом, которые будут применяться при их отборе;)¹
 - iii) инструкции для подготовки и направления ориентировочных представлений, необходимых для того, чтобы стать стороной открытого рамочного соглашения, включая валюту (валюты) и язык (языки), подлежащие использованию, а также критерии и процедуры, подлежащие использованию при определении квалификационных данных поставщиков или подрядчиков, и любые документальные доказательства или иную информацию, которые должны быть представлены

¹ Принимающее Закон государство может опустить эти положения вместе с положениями пункта 7 настоящей статьи, если сочтет их неактуальными в свете обстоятельств, существующих в рамках его правовой системы.

поставщиками или подрядчиками в подтверждение своих квалификационных данных в соответствии со статьей 9 настоящего Закона;

iv) прямое указание на то, что поставщики или подрядчики могут подавать заявки с целью стать сторонами рамочного соглашения в любое время в течение срока его действия путем направления ориентировочных представлений, с учетом любого максимального числа поставщиков, если таковое установлено, и любого заявления, сделанного в соответствии со статьей 8 настоящего Закона;

f) другие условия открытого рамочного соглашения, в том числе вся информация, подлежащая включению в открытое рамочное соглашение в соответствии со статьей 60 настоящего Закона;

g) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;

h) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с процедурами закупок, без вмешательства посредника.

4) Поставщики и подрядчики могут подавать заявки с целью стать стороной или сторонами рамочного соглашения в любое время в течение срока его действия путем направления закупающей организации своих ориентировочных представлений в соответствии с требованиями, изложенными в приглашении стать стороной рамочного соглашения.

5) Закупающая организация рассматривает все ориентировочные представления, полученные в течение срока действия рамочного соглашения в пределах максимум ... рабочих дней (принимающее Закон государство оговаривает максимальный срок) в соответствии с процедурами, изложенными в приглашении стать стороной рамочного соглашения.

6) Рамочное соглашение заключается со всеми обладающими квалификационными данными поставщиками или подрядчиками, направившими представления, если только их представления не были отклонены на основаниях, указанных в приглашении стать стороной рамочного соглашения.

(7) Закупающая организация может устанавливать максимальное число сторон открытого рамочного соглашения только в той мере, в которой это требуется в силу ограниченности возможностей ее системы связи. Закупающая организация включает изложение причин и обстоятельств, которыми она руководствовалась для обоснования установления такого максимального числа, в отчет, требуемый согласно статье 24 настоящего Закона.)¹

8) Закупающая организация незамедлительно уведомляет поставщиков или подрядчиков о том, стали ли они сторонами рамочного соглашения, и о

причинах отклонения их ориентировочных представлений, если они не стали такими сторонами.

Статья 60. Требования открытых рамочных соглашений

- 1) Открытое рамочное соглашение предусматривает конкуренцию на втором этапе для принятия решения о заключении договора о закупках в соответствии с этим соглашением и включает следующую информацию:
 - a) срок действия рамочного соглашения;
 - b) описание объекта закупок и все другие условия закупок, которые известны при оформлении открытого рамочного соглашения;
 - c) любые условия, которые могут быть уточнены посредством конкуренции на втором этапе;
 - d) процедуры конкуренции на втором этапе и предусматриваемая частотность обращения к ним;
 - e) будет ли решение о заключении договоров о закупках в соответствии с рамочным соглашением приниматься на основе представления с наименьшей ценой или наиболее выгодного представления;
 - f) процедуры и критерии, подлежащие применению в ходе конкуренции на втором этапе, включая относительное значение критериев оценки и порядок, в котором они будут применяться, в соответствии со статьями 10 и 11 настоящего Закона. Если относительное значение критериев оценки может изменяться в ходе конкуренции на втором этапе, то в рамочном соглашении оговаривается соответствующий допустимый диапазон.
- 2) Закупающая организация в течение всего срока действия открытого рамочного соглашения повторно публикует, по меньшей мере ежегодно, приглашение стать стороной открытого рамочного соглашения и в дополнении к этому обеспечивает неограниченный, прямой и полный доступ к условиям рамочного соглашения и любой другой необходимой информации, имеющей отношение к действию этого соглашения.

Статья 61. Второй этап процедуры рамочного соглашения

- 1) Решение о заключении любого договора о закупках согласно рамочному соглашению принимается в соответствии с условиями этого рамочного соглашения и положениями настоящей статьи.
- 2) Решение о заключении договора о закупках согласно рамочному соглашению может быть принято только в отношении поставщика или подрядчика, который является стороной этого рамочного соглашения.
- 3) Положения статьи 21 настоящего Закона, за исключением ее пункта 2, применяются к акцепту выигравшего представления согласно рамочным соглашениям без конкуренции на втором этапе.

4) В рамках закрытого рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе и в рамках открытого рамочного соглашения к принятию решения о заключении договора о закупках применяются следующие процедуры:

- a) закупающая организация направляет письменное приглашение направить представления одновременно каждому поставщику или подрядчику, являющемуся стороной рамочного соглашения, или только каждой из сторон рамочного соглашения, которая на этот момент способна удовлетворить потребности закупающей организации в объекте закупки;
- b) приглашение направить представления включает следующую информацию:
 - i) повторное изложение действующих условий рамочного соглашения, которые должны быть включены в предполагаемый договор о закупках, изложение условий, подлежащих определению посредством конкуренции на втором этапе, и, при необходимости, дополнительная информация, уточняющая эти условия;
 - ii) повторное изложение процедур и критериев для принятия решения о заключении предполагаемого договора о закупках (включая их относительное значение и порядок их применения);
 - iii) инструкции по подготовке представлений;
 - iv) порядок, место и окончательный срок направления представлений;
 - v) если поставщикам или подрядчикам разрешено направлять представления только в отношении части объекта закупок, – описание той части или частей объекта закупок, в отношении которых могут быть направлены представления;
 - vi) способ, на основе которого должна быть рассчитана и выражена цена представления, включая указание на то, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например любые применимые расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов;
 - vii) ссылки на настоящий Закон, подзаконные акты о закупках и другие законы и правила, имеющие непосредственное отношение к процедурам закупок, в том числе к процедурам, применимым к закупкам, связанным с закрытой информацией, и указание места, в котором эти законы и правила можно найти;
 - viii) имя, должность и адрес одного или нескольких должностных лиц или служащих закупающей организации, которые уполномочены непосредственно поддерживать связь с поставщиками или подрядчиками и получать от них сообщения в связи с конкуренцией на втором этапе, без вмешательства посредника;
 - ix) уведомление о предусмотренном в статье 63 настоящего Закона праве на оспаривание или апелляцию в отношении решений или действий закупающей организации, которые предположительно противоречат положениям настоящего Закона, а также информация о

продолжительности применимого периода ожидания, а если таковой не предусмотрен, – заявление об этом и изложение причин;

х) любые формальности, которые потребуются после акцепта выигравшего представления для вступления в силу договора о закупках, включая, где это применимо, составление письменного договора о закупках в соответствии со статьей 21 настоящего Закона;

xi) любые другие требования, установленные закупающей организацией в соответствии с настоящим Законом и подзаконными актами о закупках и касающиеся подготовки и направления представлений и других аспектов конкуренции на втором этапе;

с) закупающая организация оценивает все полученные представления и определяет выигравшее представление в соответствии с критериями и процедурами оценки, изложенными в приглашении направить представления;

д) закупающая организация осуществляет акцепт выигравшего представления в соответствии со статьей 21 настоящего Закона.

Статья 62. Недопущение существенных изменений в течение срока действия рамочного соглашения

В течение срока действия рамочного соглашения не допускается никаких изменений описания объекта закупок. Изменения других условий закупок, включая критерии (и их относительное значение и порядок их применения) и процедуры принятия решений о заключении предполагаемого договора о закупках, могут вноситься только в той мере, в которой это прямо разрешается в рамочном соглашении.
